

**Vedelgaasi seadmed ja lisavarustus. Vedelgaasi
balloonide täitmise protseduurid
KONSOLIDEERITUD TEKST**

LPG EQUIPMENT AND ACCESSORIES - Filling
procedures for LPG cylinders CONSOLIDATED TEXT

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 13952:2007 sisaldab Euroopa standardi EN 13952:2003+A1:2006 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 16.05.2003 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 23.04.2003.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 13952:2007 consists of the English text of the European standard EN 13952:2003+A1:2006.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 16.05.2003 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 23.04.2003.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 23.020.30

Võtmesõnad: balloonid, lisavarustus, protseduurid, seadmed, täitejaam, vedelgaasid

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

ICS 23.020.30

English version

**LPG cylinders
Filling procedures**

Bouteilles de GPL – Procédures
d'emplissage

Flüssiggas-Flaschen –
Füllverfahren

This European Standard was approved by CEN on 2003-02-14.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Management Centre: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	2
Introduction	3
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Terms and definitions.....	3
4 General.....	4
4.1 Organisation	4
4.2 Training.....	4
4.3 LPG quality	4
5 Filling equipment	4
6 Filling operations	5
7 Maintenance	5
Bibliography	5

Foreword

This document (EN 13952:2003) has been prepared by Technical Committee CEN /TC 286, "Liquid petroleum gas equipment and accessories", the secretariat of which is held by NSAI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2003.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.